СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК — UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XLII. Ч. 46. Джерзи Сіті, Н. Дж., субота, 24 лютого, 1934. VOL. XLII. No. 46. Jersey City, N. J., Saturday, February 24, 1934. THREE CENTS.

СВЯТО ЮВИЛЕЮ У. Н. СОЮЗА В НЮ ЙОРКУ

НЮЙОРСЬКІ ВІДДІЛИ ОБХОДЯТЬ 40-ЛІТНЮ РІЧНИЦЮ ІСНУВАННЯ СОЮЗА.

НЮ ЙОРК. — Заходом відділів У. Н. Союза в Ню Йорку відбулося дня 22 лютого, в саму 40-ву річницю заложення У. Н. Союза, ювилейне свято У. Н. Союза.

Свято почалося богослуженнями й панахидою за членів і члениць У. Н. Союза в двох місцевих українських церквах. Пароxи церков виголосили принагідні проповіди про Союз.

Ювилейний концерт.

Другу частину програми становив ювилейний концерт. Відбувся він у великій салі Вебстер Гол. На сцені видніє гіпсовий відлив ювилейної таблиці роботи артиста О. Архипенка. Понад дві тисячі гостей виповнили салю. Головний уряд У. Н. Союза взяв у концерті участь гремільно.

Концерт почато коло 2 години пополудні відспіванням Гимну Американських Українців та Гимну У. Н. Союза. Співав мішаний хор з Ню Йорку й Йонкерс під орудою п. Т. Онуфрика. Хор майже ввесь був одітий в українські народні строї та співав добре.

По відспіванню гимнів головний радний У. Н. Союза, п. Іля Гузар, відкрив свято офіціяльно, як голова концертового комітету відділів, підносячи, що це свято припадає якраз у річницю оснування У. Н. Союза, та висказуючи надію, що за прикладом Ню Йорку підуть інші громади, в яких є відділи У. Н. Союза.

Артистка-співачка М. Гребенецька, добре відома з гарного голосу та вдалого виконування, відспівала прегарно кілька народних пісень, а артист скрипак Роман Придаткевич відограв вправно композицію власну та одну композицію Михайла Гайворонського.

Предсідник У. Н. Союза Микола Мурашко у своїй святочній промові підкреслив заслуги У. Н. Союза як запомогової організації. Двома проявами проявляється діяльність запомогової організації, говорив промовець: організуванням членів та збиранням грошей на їх забезпечення. В обох напрямах У. Н. Союз зробив величезні осяги, які дають йому віру в ще кращу будучність.

Маленька дівчина Оленка Никифорчин виделямувала виразно й з чуттям Гимн Українського Народного Союза, написаний Степаном Мусійчуком, в англійськім перекладі Володимира Семенина.

Бувший конґресмен, адвокат Чарлз Ф. П. О'Браєн у своїм привіті Союзови з нагоди ювилею підкреслив його політичне значіння для боротьби за повну самостійність Соборної України.

Барітоновий соліст Петро Ординський відспівав пісню „Вже більше літ двісті" в опрацюванню М. Гайворонського, січову пісню „Тьох-тьох" та „Безмежнеє поле" Лисенка.

Головний редактор „Свободи", д-р Лука Мишуга, у своїй промові підкреслив, що У. Н. Союз це робітнича організація. Зложений з робітників, він був створений робітниками не лише в ціли допомоги, але й у ціли навчання українських робітників боротися за своє існування й приготовити себе до тої боротьби, котру українському народови прийдеться звести за незалежність українського народу на українській території, а в котрій українська іміґрація в Америці з конечности положення мусітиме взяти активну участь.

Українське Тріо, зложене зі співачки пані М. Гребенецької, скрипака п. Придаткевича й пяністки п. М. Енгель, виконало кілька майстерних аранжівок на народні теми в модернім стилю. Панна Ст. Перестюківна виделямувала з вервою поезію Матвія Костишина, написану в 40-літній ювилей У. Н. Союза.

Незвичайно симпатичною для публики появою була скрипкова й мандолінова орхестра Гайворонського під орудою його самого. Орхестра відограла низку українських народніх і стрілецьких пісень в укладі Тимонського й Гайворонського.

Бувші ученики школи танків Авраменка відтанцювали кілька українських народніх танків.

Концерт закінчив мішаний хор під орудою п. Онуфрика відспіванням народньої стрілецької пісні й українського та американського народного гимну. Всі точки програми виконано точно й вправно. На салі панував святочний настрій. Публика розійшлася з піднесеними чувствами.

Спільна вечера.

Коло 8 години ввечір почалася в салі Українського Народного Дому спільна вечера членів У. Н. Союза. На вечеру знову прибули гремільно головні урядники У. Н. Союза. Вечеру почав промовою голова комітету Іля Гузар, віддаючи провід вечора п. Д. Галичинови, головному рекордовому секретареви У. Н. Союза, як тостмеcтрови. П. Ординський відспівав три народні пісні в укладах Лисенка й Людкевича, панна Кузів відограла на скрипці в супроводі фортепянової гри панни Лемон, „Циґойнервайзен" Сарасади й Циганську серенаду Вальдеса.

Промовляли підчас вечері пп. Капітула, Шаршонь, Малевич, Ревюк, Малицький, Пашук, Євусяк, Пізнак, Ярема, Угорчак і пані О. Лотоцька. Всі вони згадували давні часи та висказували нові надії на дальший розвій У. Н. Союза.

АНГЛІЙЦІ ПРОТИ ПОЛЬСЬКОГО ВУГЛЯ.

Ціла лондонська преса робить сполох з приводу того, що до Лондону прибув вантаж польського вугля в скількости 1,600 тон. Щоденники пишуть, що ціни польського вугля, яке доставляють до доків над Темзою, є на 1 шилінг і 9 пенсів нижчі від цін англійського вугля. Преса домагається від уряду охорони перед грізною конкуренцією польського вугля на терені самої Англії.

СТАРУХА ЗАМЕРЗЛА В ЗАСИПАНІЙ СНІГОМ ХАТІ.

До села Кульпарків коло Львова завізвано львівське ратункове поготівля. Там у малій хатині коло ліса занедужала старуха, що жила самотою. Наслідком сильної сніговії санітарі ледви добились до хатини. В засипаній снігом хатї лежала закостеніла старуха. В хаті було таке зимно, що й одіння примерзло до долівки. Старуха ця називається Катерина Ґудзак і жила з праці рук. З хвилиною занедужання люди забули про неї, а що не мала чим затопити, замерзла на смерть.

НОВИЙ СМЕРТОНОСНИЙ ВИНАХІД.

Німецька преса повідомляє, що відомий німецький винахідник, д-р Ґерліх, винайшов незвичайно скору кулю. Згадана куля перелітає в одній секунді 40 км., а розривна її сила є далеко більша, як кулі „дум-дум". Тепер Англійці заходяться над винаходом подібного стрільна та охоронного панцира.

СЕЛО ДОВГОВІЧНИХ ЛЮДЕЙ.

Село Варбаз у Македонії має коло 400 мешканців. Двацять три поміж ними мають понад 100 літ. Продовж двох літ був тут один випадок смерти новонародженого немовляти. Мешканці села Варбаз не живуть у надто вибагливих гігієнічних умовинах, а також пють і курять. Зате умовини підсоння є там ідеальні. Майже всі столітні дідугани працюють іще важко в полі і коло хати.

ЖІНКА ДІСТАЛАСЯ ЗА ПІДПАЛ ДО ТЮРМИ.

Перед поліційним суддею Мек Доналдом у Йорктоні (Канада) ставала мати з 14-літнім сином, обвинуваченi за підпал. Мати, Роза Чернівчан, призналася до провини і дістала шість місяців у тюрмі для жінок у Норт Бетлфорд. Хлопець дістав завішення присуду на один рік.

Жінка, яка походить з околиці Рокстон, призналася перед поліцією, що мала заплатити рату за фарму дня 1-го листопада, але грошей не мала. Тоді вона сказала свому синови, щоби підпалив хату і стодолу, а як дістануть гроші за асекурацію, то заплатять рату.

NRA MEMBER U.S. WE DO OUR PART

ШУКАЄ СКАРБІВ КОРОЛЕВОЇ САБИ.

Відомий англійський геолог Джан Велс вибирається до Абисинії з цілою виправою, щоби віднайти скарби королевої Саби, які є закопані десь на кордоні англійської кольонії Кенія. Велс був уже один раз у цій справі у згаданій околиці і вірить, що розшуки експедиції увінчаються успіхом, тимбільше, що недавно тому один американський учений, який перебував у тій околиці, де мають бути здогадно закопані скарби королевої Саби, натрапив на старинні золоті і срібні викопалища. Англійський геольоґ є певний, що леґенда про скарби, які мають безцінну історичну вартість, перестане бути мітом.

КІНЕЦЬ „ВІЧНИХ СІРНИКІВ".

Кілька літ тому винайдено в Мадярщині сірник, який можна було засвітити коло 200 разів. Винахідник опатентував цей „вічний" сірник і продав тайну виробу хемічній фабриці Чіноїна, в Будапешті. Тепер фабрику разом з правом використовування винаходу купив мадярський сірниковий трост — не на те однак, щоби виробляти „вічні сірники", але на те, щоби їх усунути зі світового ринку, на якому вони робили дуже грізну конкуренцію своїм звичайним короткотревалим деревляним побратимам. Фабрику куплено за 1 міл. швайцарських франків.

ЗАБАГАТО СЛОНІВ.

З одного боку опіка над африканськими дикими звірятами, з другого — помітне пониження ціни на слонову кість, яку щораз то більше витискає з торговлі сучасний хемічний промисл, спричинили те, що в деяких околицях Африки сильно розмножилися дикі слони. В останніх часах закликано добрих стрільців в околиці Родезії, щоби вони „проріджили" трохи стада слонів, які заподівають великі шкоди по плянтаціях кави, чаю і цукрової троці.

ПЛАТНЯ ВЧИТЕЛІВ В САСКАЧЕВАНІ ЙДЕ ВГОРУ.

Вчительські контракти, зложені в департаменті освіти Саскачевану, вказують, що платня вчителів дійшла вже до найнижчих границь у 1933 р., а контракти на 1994 рік показують уже приріст платні.

СУДДЯ В КВЕБЕКУ УНЕВАЖНИВ МІШАНЕ ПОДРУЖЕ.

Суддя Кодер у Монтреалі уневажнив мішане подруже на тій основі, що воно не було заключене перед католицьким священиком. Чарлз Голмс, протестант, був жонатий з католичкою і жив з нею 24 роки, але по 24 роках жінка пригадала собі, що вона не брала шлюбу перед католицьким священиком, і удалася до суду за уневажнення свого шлюбу. Суддя погодився з тим, що протестантський шлюб для католички є неважний.

Передтим черковна власть також уневажнила шлюб. Голмс не ставив опору в суді. Рішення судді Кодера викликало сензацію в правничих кругах, бо у подібній справі видав уже був раз рішення суд королівської ради в Лондоні, але те рішення ствердило важність мішаного подружа. На питання, як він пояснює своє рішення, сказав суддя Кодер, що ні рішення суду королівської ради, ні найвищого суду Канади не вяжуть суду провінції Квебек. „Ми рішаємо на основі прецеденту, а на основі закона", сказав суддя Кодер. Одначе знавці закона в Оттаві сумніваються, чи суддя Кодер правильно толкує закон.

ХТО ТАКИЙ ПОСТИШЕВ.

Надзвичайний диктатор над Україною, секретар московської компартії, Постишев, походить з Сибіру. Йому трохи більше як 40 літ. Висунувся він з робітників за час боротьби з Японцями і після колчаківського наступу в Сибірі. В той час Японці були окупували частину Приамурщини. Одним з організаторів большевицьких повстанців проти Японців був Постишев. Пізніше він швидко зробив карієру. А що відзначається послушністю до начальства і ніколи не має власної думки, то Сталін зробив його другим своїм заступником, як секретаря Російської Комуністичної Партії. На цьому становиці Постишев є тепер.

Большевики рахують його добрим організатором і непоганим промовцем (хоч ио останній його промові того не можна сказати — звичайна демагогічна большевицька тарабанщина).

Постишев має ще одну „добру" рису: добре пе і все виходить переможцем, якаб то велика компанія не була; всіх перепе!

АНГЛІЯ ЗБУДУВАЛА 10 ЖІРОПЛЯНІВ.

У великій тайні побудувала Англія у своїх летунських фабриках 10 нових жіропланів. Є це літаки, що можуть стартувати й причалювати зовсім прямовисно. Літають вони зі швидкістю 180 км. на годину; йожуть також летіти зі швидкістю 24 км. на годину. Літакам приписують велику вагу у військовій розвідці.

РОСІЯ КУПУЄ ПШЕНИЦЮ НА НАСІННЯ.

Совітський уряд купив 16 тисяч бушлів зареєстрованої пшениці на насіння в Саскачевані. Збіже є тепер в елеваторі насіння в Мус Джо. По вичищенню має бути вислане в лютім через Ню Йорк до Росії.

СЕНАТОР МАКУХ ПРО ПІДПОЛЬНУ АКЦІЮ НА УКРАЇНСЬКИХ ЗЕМЛЯХ ПІД ПОЛЬЩЕЮ

ЛЬВІВ. — Сенатор д-р Іван Макух, забравши слово на засіданні сенатської буджетової комісії, говорив від імені клюбу Української Соціялістичної радикальної партії про те, що в Польщі багато гамору робить „підпольна акція". Сенатор заявив, що становище Українців щодо цеї справи було вже нераз зясоване і є всім відоме. Та не є байдужим, звідкіля повстає тло конспірації. Без сумніву обмеження українських національних прав, переслідування українських організацій, шиканування українського шкільництва створюють це підложе. Українська молодь, говорить сенатор Макух, виховується в нездоровій атмосфері. Часто її втягають до поліційної служби.

Як зараду тому, щоби не було підполля, а нарід міг вийти з нужди, добачує сенатор Макух в тім, щоби польський уряд дозволив Українцям ратуватися власними силами і дозволив існувати й розвиватись українським організаціям.

АНТОЛЬОҐІЯ СТРІЛЕЦЬКОЇ ТВОРЧОСТИ.

ЛЬВІВ. — В салях Наукового Товариства ім. Шевченка відкрито в лютім мистецьку виставу Льва Геца. Виставу відкрито заходами Асоціяції Незалежних Українських Мистців. Лев Гец це маляр і бувших Українських Січових Стрільців. Вистава обіймає 20-літню творчість Л. Геца і займає 5 саль. Виставлено 270 праць. Лев Гец, маляр-символіст, відбиває у своїй творчости окружаючий світ через призму індивідуального відчуття. Його творчість віддзеркалює всі радощі й болі нашого збірного життя від днів зриву аж до останніх часів.

На виставі є повно рисунків з життя У. С. С. і портрети з Домбя, концентраційного польського табору, де мучилися тисячі українських стрільців і громадян. Для рисунків з життя У. С. С. призначена ціла кімната. В тій кімнаті звертає на себе увагу грубезна книга п. н. „Антольоґія стрілецької творчости в рр. 1915—1918". Є це живий памятник з тих часів. Ціла книжка написана рукою Геца, а містяться в ній вірші, оповідання, рисунки, пісні, тощо, усіх тих наших письменників, поетів, та мистців, що були в тих часах при УСС. Та вистава залишає на відвідувачах надзвичайно миле враження.

ТАКИ ГОТУЮТЬСЯ ДО ВІЙНИ.

ВЛАДИВОСТОК (Далекий Схід). — Американський кореспондент з Владивостока подає, що що не думалиб у світі про війну, то у Владивостоці відчувається, що війна висить у воздусі. А видно це по величезних совітських приготуваннях. Такої мобілізації, як її Совіти тепер там переводять, не було навіть у 1914 році.

ПОХОРОН ПОПУЛЯРНОГО КОРОЛЯ.

БРУКСЕЛЯ (Бельгія). — Здається, що історія не знає популярнішого короля від похованого в четвер бельгійського короля Альберта. Не зважаючи на військові паради і високих достойників та чужинецьких представників, які парадували за домовиною покійного, а на яких ніхто майже не звертав уваги, зїхався нарід з цілої Бельгії, щоби віддати останню прислугу трагічно погибшому королеви. Нараховують, що від одного до двох мілiонів людей прибуло на похорон, який відбувся у надзвичайному порядку. Всі відчували, що сталася трагічна подія. Бо король Альберт був відомий як розумний господар, привітливий і людяний, простий і лагідний у поведенню, котрий добре розумів, які на нім тяжать обовязки.

НІМЕЧЧИНА ПОПУСКАЄ.

БЕРЛІН. — Уряд Гітлера готов допомогти справі світового розброєння. Домагається тепер тільки оборонної зброї й армії з 300,000 жовнірів з короткою военною службою.

СНІГ У ГОРЯЧІЙ АФРИЦІ.

БЕНГАЗІ (Африка). — На Лібійській пустині побачили тубильці біле покривало. Це впав сніг якого там не видали і найстарші мешканці. Той сніг уважають „білим плащем Алага". Багато з тубильців клалися на той плащ, у віруванню, що сповнять волю Алага.

НОВА КОНСТИТУЦІЯ В АВСТРІЇ.

ВІДЕНЬ. — Ще повішено одного учасника недавної міжусобиці. А тепер береться уряд заводити новий порядок. Предложено парляментови нову конституцію, яка є поміркованою, позбавленою соціялістичних і фашистівських крайностей.

ПОСУХА В АНГЛІЇ.

ЛОНДОН. — Англійці мають нову журбу, і то таку, якої досі не бувало. В краю, який є відомий з дощу і мраки, заноситься на посуху.

"SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
Edited by Editorial Committee
Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911, under the Act of March 8, 1879.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:		ПЕРЕДПЛАТА:	
Three cents a copy		Поодиноке число три центи.	
One year	$ 7.00	На рік	$ 7.00
Six months	$ 3.75	На пів року	$ 3.75
Three months	$ 2.00	На три місяці	$ 2.00
Friday's issue (with Ukrainian Weekly):		Число з пятниці (з англійською частю):	
One year	$ 2.00	На рік	$2.00
Six months	$1.25	На пів року	$1.25
Foreign and Jersey City Rates:		В Джерзи Сіті і Заграницею:	
One year	$10.00	На рік	$10.00
Six months	$ 5.00	На пів року	$ 5.00
Three months	$ 2.75	На три місяці	$ 2.75

Адреса. "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

НЕБЕЗПЕКИ З „НАЙРИ" ДЛЯ РОБІТНИКІВ

На одному дискусійному бенкеті, влаштованім робітничими юніями в Ню Йорку, обговорювано важне для робітників питання відношення „Найри" до робітництва. На зборах виступали досить консервативні робітничі провідники й радикальніші робітничі політики та всі вони зійшлися в деяких висновках щодо „Найри": вони признали спільно, що „Найра" має в собі виразну небезпеку для робітників.

Бесідники виразно застерігалися проти того, щоб їх слова розуміти як загальний осуд кампанії для відбудови краю. Бесідники, які стоять на відмінних становищах, признавали згідно, що „Найра" принесла робітникам деякі здобутки. Одначе рівночасно вони остерігали робітників перед хибними висновками щодо остаточного висліду „Найри".

Не можна думати, наприклад, що „Найра" розбудила робітників до організації; робітничі організації існували до „Найри". Не можна думати, що „Найра" збудувала сильну робітничу організацію, бо „Найра" цього не зробила: „Найра" тільки започаткувала таку організацію, а діло ще далеке від викінчення, і нині через „Найру" підприємці багато сильніше зорганізовані, ніж робітники.

Не можна передовсім думати, що „Найра" дала робітництву „хартію вольности", право на організацію. Закон про відбудову краю тільки висказує щось у роді побожного бажання, щоб робітники були зорганізовані та говорили з підприємцями про умови праці через свою організацію. Більше закон не робить, бо він зараз дає підприємцеви право робити собі з робітничою юнією, що йому подобається.

Це значить, що як у робітні повстані юнія, то вона має право домагатися, щоби підприємець з нею говорив. Але що з того буде, що він буде говорити? Він поговорить, а потім може сказати: „Це гарно, що ви мені сказали. А тепер до побачення. Ми погодитись не можемо". І робітництво на таку відправу не має ніякої заради. Тому серед свідомого робітництва панує переконання, що „Найра" не зорганізувала робітників, але радше їх здезорганізувала.

Проти цеї недостачі законодавства про робітничі організації мусять повстати робітничі організації та домагатися через свій вплив на вибір законодавців, щоби робітники мали не тільки пусте право організуватися та говорити до підприємця, як у відомій пісні святець говорив до образу; але говорити так, щоби підприємець мусів цьому говоренню прислухуватися, як голосови чинника, що рішає про бизнес.

РІК ГІТЛЕРОВОЇ ДИКТАТУРИ В НІМЕЧЧИНІ.

30-го січня минув рік з моменту перебрання влади в Німеччині провідником націонал-соціялістичної партії Адольфом Гітлером. В кождій країні диктатори приходять до влади своїм, особливим шляхом. У Росії Ленін мусів майже три роки від листопада 1917 р. воювати на ріжних фронтах зі своїми противниками внутрішними та закордонними. В Італії Мусоліні захопив владу відомим „походом на Рим" своїх „чорних сорочок" 28. жовтня 1922 року. Пілсудський для бротьби з немилим йому соймом Вітоса — Ґрабського повів на Варшаву збунтовані полки польської армії в травні 1926 року. Гітлерови не треба було „походу на Берлін". Сам президент Гінденбурґ доручив йому уряд канцлера, тільки з тою умовою, щоб Гітлер прийняв до свого міністерства також німецьких націонал - монархістів (Гуґенберґ і товариші).

Відомо, що цей союз тривав недовго, бо Гітлер покасував усі політичні партії, окрім своєї власної. Вибраний у березні 1933 р. німецький парламент віддав усю владу в німецькій державі Гітлерови.

Здавалось би на перший погляд, що диктатури не повинно бути в Німеччині, оскільки більшість німецького народа голосувала за Гітлером. Тим менше оправдання має терор Гітлерівців проти своїх противників, бо відомо, що навіть німецькі комуністи не робили повстання проти Гітлера. Але в політиці диктаторів тероризм і насильство складає головну частину їх діяльности. Бо диктатор, раз дійшовши до влади, не хоче з нею розлучитися. Тому, що настрої й погляди народу зміняються, диктатори, сівши в сідло, не хочуть на нарід звертати уваги. А на тих, що протестують, є випробувані засоби: тюрма, заслання, шибениця або катівська сокира.

Крайности доторкуються, — кажуть Французи. Як це не дивно, але большевизм і фашизм у своїх поглядах на державну владу і на способи її боротьби з противниками — дуже подібні один до другого. Візьмемо, наприклад, таку важну сторону державної машини, як судівництво. Відомо, що большевики завели „кляєсовий суд" (по правді **партійний**), який має служити інтересам панующої комуністичної партії. Через те в Росії за той самий злочин одну кару накладають на селянина, іншу на „буржуя" або на священика, а комуніста можуть за те й не покарати, коли він покаже, що боровся з „контрреволюцією". В радянськім Союзі судять не на основі законів, а на підставі „революційного сумління".

Що ми бачимо в Німеччині? Той самий **партійний** погляд на судівництво. Суд і судді мають служити диктатурі. Той суддя, що хоче обстоювати справедливість і правду, незалежно від того, хто до якої партії належить, в Німеччині не може вдержатися на своїй посаді.

Це проголошують німецькі судді та міністри диктатора Гітлера.

Пруський міністер-президент Ґерінґ у промові своїй в Ессені 10. березня 1933 р. гордо заявив: „Я дякую моєму Творцеві за те, що **я не знаю, що то є обєктивність**" (безсторонність). Президент краєвого суду Дітріх писав у „Німецькім правничім часописі" 1-го червня 1933 р.: „Уже тепер сміливий суддя мусить звільнити підсудного, який учинив убивство або каліцтво з **національних** причин". „Правник не сміє бути далі „обєктивним суддею", що йде тільки за параґрафами і хоче дати своє право навіть марксизмови та пацифізмови", — казав головний президент суду Гервеґен в Бреславі, 21. червня 1933 р.

Суд у диктаторських країнах служить диктаторській владі. Диктатор Гітлер велить рубати голови своїм противникам, Пілсудський укрив цілу Польщу й Західну Україну лісом шибениць, а Сталін уже навіть і не судить, а просто дає всі „права" своїм чекістам.

Для переслідування противників диктатури в большевицькій державі істнує ҐПУ (ґосударственное політическое управленіє), в Італії „внутрішніх ворогів" давить так звана ОВРА, в Німеччині тайна державна поліція (GSP), в Польщі диктатура Пілсудського спирається на цілу армію шпіонів та конфідентів. Супроти узброєних і зорганізованих прихильників диктатури, хоч і небагато, стоїть велика маса безборонних, хоч і невдоволених громадян; тому нема дива, що скинути диктатуру в наших часах дуже тяжко. В минулих століттях революцію проти диктаторів могли робити маси, але при сучасній військовій техніці один полк зі скорострілами може опанувати міліонове місто. Це добре знають диктатори. Беля Кун, комуністичний диктатор Угорщини з р. 1919, казав, що з 300 добре узброєними відважними вояками він міг би панувати в кождій європейській столиці, аби тільки міг відібрати зброю від населення...

(Кінець буде).

Д. І.

ЯК ВИБИРАТИ ЗВАННЯ

Кождий признасть, що вибору звання свого життя не повинно робитися легко. Одначе, як часто про це рішається по невідповідній, майже легкодушній, розвазі.

Ось Джанів вуйко порадив йому вступити до офісу, щоби колись стати спільником. Джанів вуйко є публичний рахунковець („екавнтент"), а Джан любив займатися механікою, все щось майстрував біля батькового авта і думав про будову моделів для кораблів. Та дивіть, на пропозицію вуйка Джан стає публичним рахунковцем.

Або скільки то випадків, у яких дужий парубок, що любить займатися спортом, що любить жити на вільнім повітрю, вступає до уряду на службу, бо його батько бажає, щоби син мав „певний джаб".

Батьки часто теж рішають про звання дітей без належної застанови. Десь стався припадок, що син дістав у школі нагороду з англійської мови, і ось уже батько радить йому братися до журналістики, хоча хлопчина пише дуже поволі, тільки по довгій розвазі, та не має зовсім тої енергії („пушу"), якої потрібно газетяреви.

Або ось батько чомусь залюбився в карієрі музика. Як то гарно було би, здається йому, якби його синок був музиком. Син до музики охоти не має; він хоче займатися музикою хіба настільки, що будує радія та слухає, як добре його радія передають голос співаків і музику. Та батько має силу приказати дитині: він заставляє дитину грати, вчитися, влаштовує йому концерти; силою пакує музику в сина, котрий її не хоче.

Як багато є таких матерей, котрі радять своїм дочкам, які мають талант до продавання, стати вчительками, бо це чомусь матерям здається краще, мати дочку вчителькою, ніж „сейлс лейді".

Не звертають теж родичі уваги на те, що людина, яка попала на несвоє звання, це справді трагічна людина. Всі такі люди разом становлять одно з поважніших питань новочасного життя. З невідповідним „джабом" іде невдоволення, брак почуття щасливости, почуття невдачі, втрата довіря до себе самого.

Алеж вибрати собі звання не така легка річ. Щоби вибрати дитині звання, на це треба спокійної й безсторонної розваги про здібности й нахил дитини, здібности її тіла й ума, її темпераменту й характеру.

Навіть і цього ще мало, щоби порадити дитині, яке їй звання вибирати. На це треба знати не тільки дитину, але й суспільні обставини. Треба знати, скільки можливостей має людина такого звання. Треба знати, стільки освіт це звання вимагає та які його кошти. Багато родичів не мають зовсім доступу до такого звання. І тому такі родичі краще зробили б, якби не бралися до діла, якого не можуть розвязати.

Не все поможе теж відноситися зі справою до вчителів, бо вчителі теж не все мають доступ до потрібних інформацій.

Одинокими людьми, що мають до цього відповідні кваліфікації, це психологи, що посвятилися спеціяльно цій справі. Новітня наука про душу взагалі займається немало цим питанням. Психологи придумали ріжні способи міряння здібностей, означування темпераменту й характеру. З тих праць скористали ті психологи, що займаються спеціяльно підбиранням звання для людини.

Новочасні поміри інтеліґенції можуть розкрити, наприклад, чи людина є талановита, чи вона має здібність думання, яку повинна мати в своїм віці. Маємо нині вже менше-більше певні способи, щоби відкрити, чи Івась має талант до механічних занять, та чи він має добру память до форм, і яких то здібностей треба інжинірові, архітектові й дентистові. Психологи придумали вже низку допитів, які відкривають, чи людина має товариську вдачу, чи вона приємна в поведенню з людьми та чи має довіря до людей. Ріжними пробами й досвідами можна ствердити, чи дитина вміє скоро орієнтуватися, чи вона уважна, чи думає льоґічно. Деколи екзамінатор скаже щось нельоґічного навмисно на те, щоби побачити, чи екзамінований зараз візьметься вказувати цю нельоґічність. Екзамінатор тоді дивиться за тим, як екзамінований це робить. Коли хлопчина робить це дуже радо і справно, то екзамінатор може припустити, що він має талант до адвокатури. Причинок до питання може дати теж учителі, котрі можуть вказати, чи хлопчина любить дебатувати, чи любить учитися мов. Та чи вчитися йому на адвоката, це ще буде залежати від конференції психольоґа з батьком, бо треба знати, чи батько готов видати гроші на таку науку.

Цікаві проби з підбором звання для людей робить Англія. Там є для цеї цілі спеціяльна встанова. Називається вона Національний Інститут Промислової Психольоґії. Вона існує вже десять літ. За цей час інститут успів уже виробити спеціяльну техніку для відкривання, до якого звання людина надається.

Заняття поділено на три групи: 1) звання, які займаються передовсім зносинами з людьми (як, наприклад, навчання, заряд підприємств, тощо); 2) заняття, що займаються передовсім відносинами до речей, як інжинірство, городництво; 3) заняття, що займаються передовсім абстрактними ідеями й символами (банковість, рахунковість).

При відкриванню, до якої праці надається людина, психольоґи передусім стараються знайти, до якої праці кандидат не надається. В цей спосіб накінець лишається звичайно невелике число звань, до яких кандидат може надаватися. З них можна вибрати два, або три, які можна порадити хлопцеви або дівчині.

Завдяки тому, що інститут існує вже десять літ, він має можливість розслідити, наскільки добрі були його поради в минувшині. Він уже може розпитати тепер молодих людей, котрим давав поради щодо вибору звання, чи вони вдоволені з вибору звання. Вислід цього розсліду незвичайно повчаючий: у тих випадках, в котрих ті, що шукали поради, ці поради відкинули, було стільки невдач, що й успіхів, а між тими, що поради інституту послухали, успіхів було 9 разів більше ніж невдач. На основі цих вислідів можна сказати, що робота інституту була добра.

Це дає інститутови заохоту до дальшої роботи. Тепер він збирається поширити свою діяльність зі своєї головної канцелярії на школи в цей спосіб, що представники інституту мають улаждувати в поодиноких школах якесь обмежене число годин та підчас тих годин уділювати поради щодо вибору звання тим ученикам і ученицям, які такої поради домагаються.

В Америці теж дещо зроблено в цій справі. Робили тут спершу школи. Потім за справу взялися спеціяльні бюра, що працювали під ріжними іменами: „вокейшенел гайденс бюрос", „вокейшенел кавнселорс", тощо. Як це звичайно буває в Америці, за справу вхопилися багато шарлатанів, які для тої роботи не мали відповідного підготування, а тільки бажали зробити собі гроші з тих, що шукали поради в цій важній справі. Саме недавно в краю наробила чимало шуму стаття Ервинга Лорджа, члена „Інституту для Вчительського Розсліду" при Колеґії Вчителів у Колюмбійськім університеті. Стаття доказує повну безвартість бюр для порад щодо звання при високих школах і колеґіях. Автор приходить до висновку, що нині наука ще не має певних даних для рішення питання, до якого звання надається молода людина.

Можливо, що цей висновок трохи односторонній. Англійський досвід показував би, що справа не є така безнадійна. На всякий випадок, родичам та приятелям молоді треба з того взяти науку, щоби не давати дуже поквапно молодим людям порад щодо звання. Заким таку пораду дається, треба вперед самому позбутися своїх упереджень та радитися якнайбільшого числа людей, котрі в цій справі можуть щось знати.

В. Будзиновський.

НА ОКРАЇНАХ

(Історичне оповідання).

(2)

Очевидно лиш тоді, коли поза думкою оборони кордонів перед татарською навалою не мало інших думок. Увесь ґарнізон Здиркова і Височки був з таких відроджених козаків правобічної України.

В половині дороги між Здирковом і Височкою похід Розворського з його жінкою і донькою зустрівся з ґінцем, висланим Нестором до Здиркова. Нестор звіщав, що між пограничними Татарами якийсь підозрілий рух. Що таке в траві пищить, ще годі було провідати, бо Татари нікого чужого не пропускають до себе, ні відтам не впускають до нас.

Розворський призадумався. Зразу хотів жінку і доньку з конвоем назад відіслати до Здиркова, та вони обі висміяли його:

— Як покищо рух між Татарами за межею, то у Височці нам нічого боятися їх, — сказала Олена. — Від руху у себе дома до походу в наші землі ще доволі далеко. Ми й так вибралися лиш на одну днину. Лише переночуємо там і вернемося до Здиркова... Щоби цілком супокійно спати, можемо й на ніч вернутися.

На думку батька, Олена говорила цілком розумно. Похід рушив далі в сторону Височки.

Від самого Здиркова дорога ішло твердим степом. Остання четвердина шляху ішла непрохідним багном. Поперек шляху під самою Височкою плила ріка. Вищий її беріг по стороні Височки був сухий. І в найбільшу повінь ріка по тім боці не виступала з берегів. По стороні Здиркова терен і беріг був низький, так, що по кождім дощі ріка виливала і робила багно. Заки те багно висохло, впав новий дощ і наново забагнив степ. Щоби в комунікації між Височкою і Здирковом не колувати дуже далеко, усипано з великим трудом через багно греблю від ріки коло Височки аж до сухого місця степу. Тюю греблею могли їхати вигідно попри себе чотири їздці, або й добрий віз.

Нестора сторожа звістила, що греблею до Височки іде якесь військо. Люнеткою побачив, що то Розворський з козаками. Жінок не бачив, бо вони їхали, також верхи, в середині походу. Побачив їх аж тоді, коли вони вже були на мості.

Всі здивувалися, найбільше Олена, коли з його насупленого лиця побачили, що їх приїзд його цілком не втішив. Коли віхали в подвіря замку, зараз взяв Розворського на бік.

— Ви хіба з моїм ґінцем до вас зїхалися в половині дороги. Чому ви зараз не вернулися, або бодай родини не завернули до Здиркова?

— Бо з того, що ґінець сказав мені, я не бачив, щоби вже нині грозила якась небезпека.

— Тепер я вже щось більше знаю. Радше нічого не знаю. Саме тому, що годі щось певного довідатися, на мою думку щось висить у воздусі і небезпека вже цілком близька. Ваше товариство лиш хвилинку відпічне, покріпиться і зараз поїде назад. Ризикувати не вільно.

— Ти щось мусиш знати, лиш сказати не хочеш. Хто, як хто, а я хіба маю право знати, що тут грозить, або яка причина каже тобі переборщувати в обережностях.

— Знаю дуже мало, попросту ніщо. Саме те, що годі щось довідатися, трівожить мене. Трівожить лиш тому, що ваша родина тут. Зараз по відїзді ґінця, на котрого ви попали в дорозі сюди, мої хлопці привели спійманого Татарина. Він, очевидно, шпіон. Запитаний чого в наші сторони загнався, сказав, що йому пропав з пасовиська його одинокий кінь. Або втік, або хтось вкрав. Як втік, то через границю на наш бік. Він зайшов до нас, шукаючи свого коня. Таке буває, та я не вірю йому.

— Треба його троха натягнути на лавці колесом, то вищебече правду. Більше нема ніяких познак, що Татари загадують щось проти нас?

— Лиш те, що не пускають нікого від нас до себе і ніхто відтам не заходить до нас.

— Як не заходить, коли один такий прийшов, бо замкові люди спіймали його і привели до замку?

— То шпіон!

— А як він справді розщибається за своїм конем?

— Не подобає на такого. Сам Бірда каже, що то шпіон. Колесувати його не маю охоти. Я гадаю, що наш Татарин видобуде з нього все, що нам треба знати.

— А я кажу, щоби з таким не панькатися. Як відпічну, то сам возьму його на допити.

— Не буде коли, бо вам, пане, треба зараз назад вертатися.

— Мені ані сниться! — сказав Розворський рушучо. — Перед одним Татарином, хочби й справді шпіоном, не буду втікати.

Нестор пішов до Розворської, до Олени. Сказав їм, що у воздусі щось висить, що Височка тепер не дуже для них безпечна.

— Як пан Розворський впреться і не схоче зараз відїхати відси, то прошу попросити його, щоби бодай паню і панну зараз відіслав під сильним конвоєм до Здиркова.

Не помогло. І вони обі сказали, що Нестор непотрібно трівожиться. Хоч би й Татари справді ладилися до походу, то ще нема ніяких познак, що похід вже зачався. Тим тяжче подумати, щоби вже нині міг бути татарський наскок на перший прикордонний замок.

Нестор прикусив губу і заалярмував ґарнізон замку. На валах і на башті поставив скріплену варту, в степ вислав звідунів. Запитаний Розворським, нащо осмішує себе такими обережностями, сказав:

— Пане Розворський! Поки не скинете мене і не поставите іншого, я тут отаман. В мої руки ви передали Височку. На мою думку, замок загрожений. Та се не таке важне. Важніше те, що разом з замком загрожене життя пані Розворської і панни Олени. Їм ґрзить смерть, може й що гірше як смерть.

Така рішуча і різка відповідь казала Розворському призадуматися. Бутний шляхтич не хотів показувати, що змінив свою гадку, отже сказав, що виїде, коли стане смеркатися.

— Як не буде запізно! — зітхнув Нестор.

— Нині напасти хіба вже не буде, — сказав Розворський і приказав привести до себе спійманого Татарина.

(Далі буде).

Втрачені скарби.

А.: Моя жінка розтратила мені все мое майно!

Б.: А моя жінка довела мене до божевілля! Я через неї попросту зійшов з розуму!

А.: Е, то ви ще не багато втратили!

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО РЕКОРДОВОГО СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗА

за січень 1934 року.

РОЗВЯЗАНИЙ ВІДДІЛ:

Розвязано відділ 240 в Ван Вургіз, Па., з причини недостаточного числа членів, приписаного пар. 184, статута У. Н. Союза.

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 21. Бараник Василь, Рутський Іван.
В. 22. Согол Юрій.
В. 25. Прокопів Анна, Прокопів Григорій.
В. 36. Балюк Марія.
В. 44. Задубера Олекса, Загоруйко Андрій.
В. 50. Сарабаха Катерина, Солак Марія.
В. 54. Томчук Марія.
В. 58. Гасюк Текля.
В. 59. Папроцька Бесій.
В. 72. Андрейко Франко.
В. 75. Заблоцький Лев М.
В. 76. Шумейко Стефан, Лисак Анна, Лисак Іван.
В. 91. Шпук Анна.
В. 97. Махомета Йосиф, Махомета Марія.
В. 100. Клиса Франко.
В. 102. Чупак Анна, Галущак Петро, Галущак Микола, Дорош Михайло.
В. 106. Гулчий Микола.
В. 109. Садловська Анна.
В. 111. Віскум Матвій.
В. 112. Турчин Софія.
В. 127. Сохан Михайло.
В. 142. Глух Стефан, Мамчак Петро, Левчак Андрій.
В. 143. Ковалик Іван Р.
В. 165. Брониський Йосиф.
В. 168. Космина Софія.
В. 188. Чмайло Дмитро.
В. 200. Орлан Йосиф.
В. 204. Подільський Мирослав.
В. 206. Ключевич Марія.
В. 217. Паснак Данило, Николайків Петро.
В. 223. Моріс Йосиф.
В. 229. Михнич Стефан, Кош Михайло.
В. 234. Грабар Іван.
В. 237. Стеців Анна, Забитко Анастасія.
В. 242. Мазур Анна.
В. 247. Гнатовський Іван.
В. 251. Карась Володимир.
В. 254. Вайда Марія.
В. 259. Калмук Параскевія.
В. 262. Кашуба Марія.
В. 276. Матіяш Олена, Рудакевич Григорій, Рудакевич Юлія, Деленько Марія.
В. 281. Зимяк Евдокія.
В. 288. Ґреґораш Василь.
В. 295. Семенюк Марія, Семенюк Іван, Сташків Володимир.
В. 300. Гавриляк Михайло.
В. 309. Безчвертний Андрій.
В. 319. Мацида Софія.
В. 320 Опар Іван.
В. 324. Волошин Анна.
В. 330. Микуляк Петро.
В. 334. Хмарик Марія, Хмарик Анна, Старявська Юлія.
В. 336. Садовська Ґеновефа.
В. 340. Олійник Анна.
В. 351. Птичин Петро.
В. 361. Гузар Текля, Кулинич Яків, Ярема Павло Р., Фурек Леон, Розіґ Іван.
В. 362. Осередчук Іван, Домінік Павло, Курко Марія.
В. 369. Коник Стефан, Климишин Микола.
В. 371. Ґрентус Марія.
В. 377. Кустер Алеся, Міґелич Теодор.
В. 379. Стефанишин Нестор, Стефанишин Катерина.
В. 384. Карабін Михайло.
В. 385. Лазовська Анеля, Федушко Григорій, Бородай Анастасія, Дюк Пилип, Бородай Йосиф, Щунь Михалина.
В. 388. Мисишин Григорій, Мисишин Анна, Федорович Михайло.
В. 390. Гихва Дені.
В. 400. Дида Йосиф.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

В. 1. Тирлич Нестор.
В. 5. Комар Теодор.
В. 7. Яворський Петро, Костик Роман, Яворська Варвара.
В. 13. Футулуйчукк Анастасія, Футулуйчук Василь.
В. 37. Фуртас Анастасія.
В. 41. Глива Марко.
В. 63. Дзюган Ольга.
В. 65. Щерба Михайло, Стасюк Теодосій, Дзюган Юрій, Пятковський Юрій.
В. 74. Олач Дмитро, Олач Марія.
В. 81. Печерица Василь.
В. 85. Процко Марія.
В. 91. Олексешак Василь, Баран Григорій.
В. 126. Богонос Михайло.
В. 130. Сологуб Іван.
В. 135. Матерна Йосиф.
В. 142. Левчак Володислав.
В. 151. Артим Ева.
В. 156. Гарасика Марія, Гарасика Іван.
В. 160. Сташків Михайло, Климович Микита.
В. 167. Василинюк Тома.
В. 183. Лачишин Стефан.
В. 185. Матичак Іван, Матичак Юлія, Матичак Стефан, Матичак Евфрозина.
В. 186. Царик Катерина, МкҐарій Анна, Поступак Стефан.
В. 193. Бучек Андрій, Вивюрка Валентий, Бучек Марія, Януш Анеля, Януш Войцех.
В. 213. Коваль Іван, Ошуст Михайло, Ошуст Марія, Земняк Панько, Ошуст Василь, Ярмолович Петро, Ошуст Володимир, Земняк Розалія, Борис Андрій, Готра Стефан, Ониськів Роман, Панас Михайло, Павлишин Танах, Шегда Михайло, Вишиваний Андрій, Петрик Катерина, Петрик Михайло, Романів Андрій.
В. 218. Кріль Магда, Лунів Анеля, Лабай Гнат, Лунів Петро.
В. 242. Оленич Семен, Оленич Ева
В. 243. Олещук Михайло, Ковалюк Лука, Мишкевич Василь, Мишкевич Іван.
В. 246. Андрухів Тома, Якимець Софія.
В. 257. Данько Ігнатій.
В. 259. Мочиловський Стефан, Максим Іван.
В. 276. Музика Іван, Музика Ольга, Музика Петро, Вітов Анна, Керда Михайло, Надзяк Гаврило, Деленько Анна.
В. 282. Кіндрат Панько, Кіндрат Анна.
В. 283. Софінський Пилип.
В. 298. Шальвіра Ннастасія, Шальвіра Микола, Чернок Іван.
В. 304. Бирва Іван, Попелюк Андрій.
В. 307. Прус Анастасія, Прус Петро.
В. 319. Вовк Микола.
В. 335. Спевак Петро.
В. 358. Чубінська Емілія, Ґасько Ксеня.
В. 367. Жирик Роман, Рудий Терефон.
В. 370. Кучірка Іван.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 11. Сущак Дмитро.
В. 15. Угрин Анна.
В. 21. Клиш Василь.
В. 31. Янковська Анеля.
В. 69. Малиса Стефан.
В. 134. Стехна Марія.
В. 165. Харовський Іван.
В. 228. Боднарчук Юлія.
В. 245. Пастирняк Захар.
В. 267. Кіценюк Володомир, Кіценюк Іван стар.
В. 274. Матилька Анна.
В. 303. Полик Куземчак Тимко.
В. 316. Чугай Анна.
В. 319. Бурич Василь, Бурич Гнат.
В. 338. Пипюк Евген, Пипюк Комініка, о. Пипюк Григорій.
В. 352. Мелько Стефан, Мелько Анна.
В. 361. Брингілевич Михайло.

ЧИСЛО ЧЛЕНІВ ПЕРЕНЕСЕНЕ ЗІ СТАРОГО ДО НОВОГО РОДУ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:	Членів:	Відділ:	Членів:
2.	2	179.	1
4.	5	182.	1
7.	1	191.	2
10.	1	198.	3
18.	3	200.	4
21.	1	203.	1
27.	3	204.	3
29.	2	206.	3
31	9	207.	1
33.	2	209.	2
37.	2	213.	1
38.	6	218.	2
39.	1	223.	1
42.	3	234.	3
43.	1	235.	2
47.	2	238.	1
50.	1	239.	2
53.	3	242.	5
55.	2	257.	1
57.	1	262.	2
64.	1	263.	4
65.	2	267.	7
70.	10	270.	3
72.	1	272.	3
77.	2	275.	7
79.	1	282.	1
80.	1	283.	4
81.	3	284.	3
85.	2	291.	1
87.	1	292.	4
91.	3	296.	3
94.	2	300.	2
102.	2	301.	1
103.	1	318.	3
104.	2	320.	1
106.	3	321.	2
112.	4	322.	3
113.	1	323.	2
117.	1	325.	2
119.	1	334.	2
124.	2	336.	3
127.	1	338.	1
130.	5	341.	1
133.	2	350.	1
137.	5	352.	2
138.	3	361.	4
139.	2	365.	2
145.	2	368.	5
147.	1	370.	1
152.	3	371.	2
155.	7	379.	2
160.	2	384.	1
165.	2	385.	5
168.	3	396.	2
170.	4		

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 1. Кропиляк Стефан, Новак Фемій.
В. 2. Маціовська Теодосія, Завацький Михайло.
В. 9. Блашка Андрій, Маркус Магдалена, Маркус Тома, Серединська Марцеля, Швед Павло, Серединський Йосиф, Свет Марія, Свет Андрій, Ґаларуз Анна, Панчишин Михайло Вербицький Михайло, Панчишин Ела, Свет Михайло, Лагона Анастасія.
В. 10. Левков Юлія, Децьо Гаврило, Журав Григорій, Децьо Юлія.
В. 12. Заканич Гнат.
В. 19. Рийдо Михайло.
В. 25. Будник Панько.
В. 31. Белюх Іван, Брелик Григорій, Брелик Катерина, Куштало Іван, Корстантій Іван, Криштала Параска, Пограничий Михайло, Погранична Марія, Липчак Катерина, Полянський Олекса.
В. 36. Олексин Катерина.
В. 40. Макаровський Андрій.
В. 41. Щепаняк Михайло, Ферій Марія, Морозович Анастасія, Терпко Михайло, Морозович Михайло.
В. 42. Саґан Анна.
В. 50. Ложинський Михайло, Каршень Володимир, Каршень Пелагія, Кузан Франко, Кузан Анна, Ґіль Домініка, Салак Іван, Ґіль Іван, Дзял Михайло, Кокотайло Михайло, Ющишин Михайло, Стишевецька Марія, Борковська Теодора, Дзят Анна.
В. 52. Попелаш Катерина.
В. 63. Процишин Анна, Вархоляк Марія, Вархоляк Данько, Процишин Йосиф.
В. 67. Саміла Микола.
В. 70. Литвинюк Катерина.
В. 73. Кіндибалюк Семко, Пашник Михайло, Моринь Іван.
В. 75. Зелінський Олекса.
В. 77. Кабан Ксеня.
В. 82. Ільків Василь.
В. 85. Дран Емлин, Мадай Іван.
В. 87. Громовик Лука.
В. 96. Хома Евдокія, Ревт Сенько.
В. 99. Лобінська Розалія.
В. 102. Карпінський Василь, Карпінська Юстина.
В. 103. Магеровський Іван, Чабак Дмитро.
В. 110. Лібрик Дмитро.
В. 121. Ластовецька Евдокія, Ластовецький Василь.
В. 122. Залорожний Михайло, Сорочинський Мартин.
В. 136. Тимчук Михайло.
В. 137. Бучний Вінцент, Ельницький Михайло.
В. 138. Ціжман Томко.
В. 146. Стахович Павло, Стахович Олена.
В. 156. Лучецько Іван, Лучецько Анастасія.
В. 161. Кметик Андрій.
В. 163. Нагірна Анна, Онеський Іван.
В. 164. Лесів Юрій, Солтишин Михайло, Матійцьо Анна.
В. 174. Коваль Катерина, Коваль Анна, Коваль Стефан.
В. 177. Зарзицький Маріян, Зарзицька Йосифа.
В. 182. Федаш Микола.
В. 193. Дзюрнак Стефан.
В. 200. Затковський Мартин.
В. 206. Чорний Василь, Чорна Марія.
В. 207. Рева Параня, Рева Микола, Пасічник Пилип, Кічо Іван.
В. 214. Ґвосдь Константин.
В. 217. Олійник Ілько, Фенцур Дмитро.
В. 218. Мательський Лев, Мательська Марія.
В. 222. Каспир Гарасим.
В. 223. Фіняк Марія, Фіняк Петро, Кавалькевич Михайло, Курей Іван, Борис Семен, Дрозд Василь, Дрозд Петро.
В. 225. Броницька Маргарета, Броницький Пилип.
В. 228. Расевич Стефан, Расевич Катерина.
В. 229. Кош Анна, Панько Іван, Волецький Стах, Панько Анна, Мозейко Анна, Літвак Карп, Літвак Франка, Мозейко Олекса, Кош Михайло, Кош Іван.
В. 230. Бурка Богдан.
В. 243. Сривак Максим, Бінав Владислав, Смага Микита, Шавала Василь, Бінов Стах.
В. 252. Турчак Теодор.
В. 255. Голубич Дмитро.
В. 266. Бодак Григорій, Сивик Стефан, Квас Михайло.
В. 276. Галабан Дмитро, Мадяновський Гервазій, Шведюк Музей, Дністрян Семен, Столяр Дмитро, Гебет Теодор, Галабан Анастасія, Галабан Катерина, Сисин Василь, Хомош Марія, Скрабут Марія, Скрабут Антін, Зіндрон Ірина.
В. 278. Стець Матвій.
В. 283. Дейнека Онуфрій.
В. 292. Коваль Іван, Михальчук Теодор.
В. 294. Демидюк Олена, Демидюк Карло.
В. 301. Андроник Анна, Андроник Іван, Гриньків Григорій, Ляшок Теодор, Медик Михайло.
В. 304. Зеньо Андрій.
В. 318. Антонюк Марія.
В. 319. Лизогуб Каолрина.
В. 321. Белюх Григорій, Яворський Іван.
В. 324. Моклюк Іван, Рутецький Семен.
В. 334. Запоточна Катерина, Захарчук Василь, Масник Павло, Павлович Марія, Масник Марія.
В. 338. Страхоцький Іван, Цеплій Франко, Онуфер Теодор, Куц Андрій.
В. 359. Боднар Катерина.
В. 361. Кощів Олена.
В. 367. Білик Марія, Білик Микола.
В. 369. Тарас Микола.
В. 370. Маланчук Катерина, Сердінський Йосиф, Голубович Анна, Маланчук Антін, Голубович Роман.
В. 379. Худин Іван.
В. 385. Вінценто Іван, Ясинський Іван, Вінценто Олена, Дупей Анна, Вінцентий Матвій.
В. 390. Гихва. Петро.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 7. Романків Володимир.
В. 9. Боднарчук Юлія.
В. 29. Бурич Василь, Бурич Гнат.
В. 36. Чугай Анна.
В. 39. Клиш Василь.
В. 58. Топольницький Микола.
В. 59. Бойко Василь, Наконечний Олекса, Папроцька Анна, Венґрин Олена, Гософський Павло, Венґринович Марія, Венґринович Михайло, Ґаттон Марія, Гософська Анна, Гософська Марія, Кузів Параскевія.
В. 76. Жук Григорій.
В. 98. Малиса Стефан.
В. 102. Угрин Анна.
В. 113. Полик Куземчак Тимко.
В. 130. Паранич Константин.
В 159 Сеньків Анна, Сеньків Стефан, Сеньків Володимир, Сеньків Стефанія.
В. 214. Циган Андрій.
В. 204. Задорецький Петро.
В. 217. Бардашевський Ілько.
В. 218. Матильська Анна.
В. 228. Янковська Анеля.
В. 240. Шубак Дмитро.
В. 256. Пастерняк Захар.
В. 300. Сущак Дмитро.
В. 338. Лабойко Михайло Д.
В. 361. Плескун Олекса.
В. 384. Стехна Марія.
В. 388. Мелько Анна, Мелько Стефан.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

В. 56. Яськів Микола.
В. 214. Фітель Анна, Фітель Іван, Василишин Катерина.
В. 385. Гарчишин Катерина.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ ЗІ ЗВОРОТОМ В ГОТІВЦІ:

В. 1. Барна Олена, Барна Анастасія.
В. 177. Рекрут Ярослава.
В. 323. Крикливий Микита.
В. 337. Данна Юлія, Привара Марія.
В 349. Маковський Іван, Маковська Анна, Гарасимюк Микола.

ЧЛЕНИ ПОМЕРШІ:

В. 2. Миндик Андрій.
В. 10. Феленчак Ілько.
В. 44. Барна Григорій.
В. 59. Кузів Анастасія.
В. 86. Сембрат Юрій.
В. 87. Мацько Сидор.
В. 106. Сидорчак Петро.
В. 165. Білас Іван.
В. 179. Левицький Стефан.
В. 194. Марків Семко.
В. 213. Павлукович Василь.
В. 217. Сверида Анна.
В. 239. Горбатий Михайло.
В. 241. Подорожний Михайло.
В. 270. Бобовник Іван.
В. 254 Гривняк Михайло.
В. 276. Бабяк Михайло.
В. 295. Марич Катерина.
В. 315. Яворський Теодор
В 316. Мудрик Петро.
В. 345. Ґрубрин Микола.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком січня 1934 р. було в У. Н. Союзі повнолітних членів	20,702
В місяци січні 1934 р. принято нових	92
В місяци січні 1934 р. принято наново	111
В місяци січні 1934 р. принято з переступними листами	22
В місяци січні 1934 р. принято з інших кляс	4
В місяци січні 1934 р. перенесено зі старого до нового роду обезпечення	270
Разом	21,201
В місяци січні 1934 р. суспендовано	210
В місяци січні 1934 р відійшли з переступними листами	41
В місяци січні 1934 р відійшли до інших кляс обезпечення	4
В місяци січні 1934 р. перенесено зі старого до нового роду обезпечення	269
В місяци січні 1934 р відійшли зі зворотом в готівці	9
В місяци січні 1934 р відійшли на безплатне продовження	5
В місяци січні 1934 померли	21
Разом	559
З кінцем січня 1934 р. в У. Н. Союзі було дорослих членів	20,642

ЗІСТАВЛЕННЯ ПІСЛЯ КЛЯС І СУМ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД.

В класі Д.	на $ 100	7
В класі А.	на $ 250	179
В класі А.А.	на $ 500	2,582
И класі В.	на $ 750	369
В класі С.	на $1000	5,697
В класі В.В.	на $1500	119
В класі С.С.	на $2000	40

НОВІ РОДИ.

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя.

В класі О- 500	на $ 500	189
В класі О-1000	на $1000	218
В класі О-1500	на $1500	3
В класі О-2000	на $2000	2
В класі О-2500	на $2500	—
В класі О-3000	на $3000	—

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 літ.

В класі Р- 500	на $ 500	183
В класі Р-1000	на $1000	252
В класі Р-1500	на $1500	5
В класі Р-2000	на $2000	4
В класі Р-2500	на $2500	..
В класі Р-3000	на $3000	—

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 літ. (Ендавмент).

В класі Е- 500	на $ 500	210
В класі Е-1000	на $1000	102
В класі Е-1500	на $1500	3
В класі Е-2000	на $2000	1
В класі Е-2500	на $2500	—
В класі Е-3000	на $3000	—

НОВЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ НА ЦІЛЕ ЖИТТЯ ДЛЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ

В класі W- 500	на $ 500	168
В класі W-1000	на $1000	1,395
В класі W-1500	на $1500	1
В класі W-2000	на $2000	1

НОВЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ НА ЦІЛЕ ЖИТТЯ ДЛЯ ДАВНИХ ЧЛЕНІВ.

В класі Т- 250	на $ 250	137
В класі Т- 500	на $ 500	2,442
В класі Т- 750	на $ 750	398
В класі Т-1000	на $1000	5,754
В класі Т-1500	на $1500	1.42
В класі Т-2000	на $2000	39
	Разом	20,642

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

В. 58. Гасюк Таціянна.
В. 75. Шептак Марія, Шептак Михайло.
В. 86. Гайдук Олимпіяда, Гайдук Юрій.
В. 112. Ґабрівський Йосиф, Ґабрівська Олена, Чубінська Елисавета.
В. 165. Коцоловська Анна.
В. 175. Корчинська Марія.
В. 183. Мацько Іван, Жеребняк Іван, Літвін Дмитро Матвій.
В. 205. Васильковський Андрій.
В. 219. Боднар Павло.
В. 221. Команишин Стефан, Куропась Мирон, Кулі шМихалина.
В. 252. Маґас Андрій, Маґас Софія.
В. 254. Вайда Лаврентій, Вайда Люба, Вайда Марія.
В. 319. Мирон Каролина.
В. 334. Задерецька Марія.
В. 340. Моссей Йосиф.
В. 362. Сідорська Ева.
В. 367. Федоришин Анна
В. 379. Стефанишин Анна, Стефанишин Іван, Стефанишин Еленора.
В. 384. Кушіль Олена, Кушіль Іван.

ДІТИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

В. 1. Барна Микола, Барна Михайло, Барна Марія, Барна Анна.
В. 13. Футулуйчук Анна, Футулуйчук Стефан, Футулуйчук Марія.
В. 63. Дзюган Петро.
В. 65. Пятковський Михайло, Пятковська Анна, Могила Катерина, Могила Стефанія, Могила Дорота.
В. 81. Колодницька Каролина.
В. 85. Процько Магдалина.
В. 136. Хома Олена, Хома Григорій, Хома Михайло.
В. 151. Артим Марія, Артим Стефанія, Артим Розалія, Артим Стефан.
В. 185. Матійчак Текля, Седлецький Іван.
В. 193. Януш Йосифа, Януш Олена.
В. 213. Ошуст Катерина, Романів Анна, Вишивана Анна, Вишивана Катерина, Вишиваний Михайло, Готра Іван, Вишиваний Василь, Ошуст Йосиф, Вишиваний Мирослав, Вишиваний Юрій, Павлишин Мелянія.
В. 243. Мишкевич Олена, Ґрабінська Олена, Мишкевич Григорій, Мишкевич Павлина, Швець Юлія, Швець Василь.
В. 244. Бенза Сташка, Бенза Михайло, Бенза Йосифа.
В. 246. Якимець Евгенія, Якимець Василь, Якимець Стефан.
В. 276. Фізор Марія, Надзяк Павло, Керда Марія, Фізор Катерина, Деленько Олена, Керда Катерина, Керда Володимир, Деленько Марія, Деленько Михайло.
В. 298. Шальвіра Марія, Шальвіра Анна, Шальвіра Семен.
В. 385. Лозовський Павло.
В. 396. Слободян Андрій, Слободян Анна.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 352. Мелько Йосиф, Мелько Катерина, Мелько Стефанія, Мелько Анна, Мелько Марія.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 229. Михнич Йосиф, Михнич Олена, Михнич Софія.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 9. Вашута Михайло, Старовецький Богдан, Маркус Клyренс, Маркус Тома мол., Серединський Станислав Панчишин Володимир, Старовецька Елисавета, Лагуна Теодор, Васюта Іван, Панчишин Іван, Васюта Олена, Панчишин Михайло, Старовецький Лев.
В. 41. Морозович Іван.
В. 45. Черниxівський Богдан.
В. 50. Дзяд Михайло, Сарабаха Михайло, Ґіль Петро, Ґіль Анна, Кузан Софія, Кузан Олена, Дзяд Дмитро, Ґедзин Михайло, Ґедзин Ілько.
В. 51. Савчак Софія.
В. 56. Кітляр Микола.
В. 70. Безушко Одарка.
В. 82. Ільків Марія, Ільків Михайло, Ільків Юлія.
В. 87. Кіцак Анна.
В. 90. Скольська Олена, Борис Марія.
В. 99. Залецький Стефан.
В. 102. Карпінський Михайло, Карпінський Микола, Карпінський Іван.
В. 120. Мокрянин Розалія.
В. 121. Ластовецька Анна, Ластовецька Катерина, Ластовецька Ольга, Ластовецький Михайло, Ластовецький Андрій.
В. 123. Драган Йосиф, Драган Іван, Драган Володимир, Білецька Юлія, Білецький Петро.
В. 124. Карпин Володимир, Карпин Григорій, Карпин Василь.
В. 146. Стахович Ольга, Стахович Стефанія.
В. 164. Матійцьо Петро, Матійцьо Стефан, Матійцьо Михайло.
В. 168. Юневич Анна, Юпевич Ольга.
В. 192. Варещук Стефанія, Варещук Іван, Варещук Анна.
В. 206. Чорна Ольга, Чорний Лука, Чорна Стефанія.
В. 214. Ґвозт Марія, Ґвост Олена, Коваль Петро, Коваль Анна, Коваль Микола, Коваль Григорій, Ґвост Стефан, Ґвостт Анна, Циган Юлія.
В. 223. Фіняк Василь, Кавалькевич Катерина, Фіняк Михайло, Фіняк Микола, Фіняк Марія, Фіняк Анна.
В. 225. Броницький Андрій, Броницький Пилип.
В. 229. Смалинець Марґарет, Брик Анастасія, Брик Адам, Брик Іван, Брик Василь, Брик Михайло, Літвак Кароль, Панько Анна, Бойко Юстина, Бойко Олена, Панько Марія, Литвак Роман, Смолинець Стефан.
В. 247. Тиравський Михайло.
В. 253. Приступа Параскевія, Приступа Михайло, Приступа Елисавета.
В. 266. Квас Марта.
В. 276. Ґебет Йосиф, Ґебет Марія, Галабан Анна, Шведюк Микола, Галабан Марія, Шведюк Олена, Галабан Олена, Дністрян Анна.
В. 278. Стець Катерина, Стець Марія, Стець Йосиф, Стець Анна, Стець Іван, Стець Михайло.
В. 292. Михальчук Мирослав, Михальчук Петро.
В. 301. Гриньків Стефан, Ляшок Анна, Ляшок Емілія, Ляшок Михайло.
В. 336. Дубей Іван, Дубей Теодор.
В. 338. Куць Марія, Куць Володимир.
В. 342. Тилька Софія, Скоципець Михайло, Скоципець Анна, Тилька Марія, Тилька Володимир.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ.

В. 76. Жук Олена.
В. 159. Сеньків Марія, Сеньків Йосиф.
В. 388. Мелько Марія, Мелько Анна, Мелько Володимир, Мелько Катерина, Мелько Стефанія, Мелько Йосиф.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ У. Н. СОЮЗА:

В. 44. Загоруйко Андрій.
В. 50. Сарабаха Катерина, Салак Марія.
В. 54. Томчук Марія.
В. 72. Андрейко Франко.
В. 75. Заблоцький М. Лев.
В. 76. Лисак Анна, Лисак Іван.
В. 91. Шпук Анна.
В. 97. Махомета Йосиф, Махомета Марія.
В. 100. Клисак Теодор.
В. 102. Чупак Анна, Галущак Петро, Галущак Микола, Дорош Михайло.
В. 106. Гульчий Микола.
В. 109. Садловська Анна.
В. 142. Левчак Андрій.
В. 168. Космина Софія.
В. 188. Цьмайло Кул. Дмитро.
В. 200. Орлян Йосиф.
В. 206. Ключевич Марія.
В. 217. Николайків Петро, Паснак Данило.
В. 229. Михнич Стефан, Кость Михайло.
В. 242. Мазур Анна.
В. 247. Гнатковський Іван.
В. 251. Карась Володимир.
В. 276. Рудакевич Григорій, Рудакевич Юлія, Деленько Марія.
В. 288. Ґреґорач Василь.
В. 319. Мацидин Софія.
В. 320. Опар Іван, Захарчук Іван.
В. 324. Волошин Анна.
В. 334. Хмарик Марія, Хмарик Анна, Старявська Юлія.
В. 336. Садовська Ґеновефа.
В. 362. Курко Марія.
В. 369. Климишин Микола, Коник Стефан.
В. 377. Мигелич Теодор.
В. 379. Стефанишин Нестор.
В. 384. Карабін Михайло.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 229. Михнич Йосиф, Михнич Олена, Михнич Софія.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

В. 56. Кітляр Софія, Кітляр Іван.

ДІТИ ПОМЕРШІ:

В. 127. Ґут Іван Р.
В. 206. Шаравара Мирослав.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком січня 1934 р. було в У. Н. С. дітей членів	9,612
В місяци січні 1934 р. принято нових	33
В місяци січні 1934 р. принято наново	66
В місяци січні 1934 р. принято з переступними листами	5
В місяци січні 1934 р. принято з інших кляс	3
Разом	9,719
В місяци січні 1934 р. суспендовано	128
В місяци січні 1934 р відійшли з переступними листами	9
В місяци січні 1934 р відійшли до старших членів У. Н. С.	48
В місяци січні 1934 р відійшли до інших кляс	3
В місяци січні 1934 р. відійшли на безплатне продовження	2
В місяци січні 1934 померли	2
Разом	192
З кінцем січня 1934 р. в У. Н. Союзі було дітей членів	9,527

ЗІСТАВЛЕННЯ ПІСЛЯ КЛЯС МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ:

В класі 1-ій за 25 цнт. місячної вкладки	8,146
В класі 2-ій за 50 цнт. місячної вкладки	1,381
Разом	9,527
З кінцем січня 1934 р. в У. Н. Союзі було всіх обезпечених	30,169

У В А Г А

котру кождий відділовий урядник член Українського Народного Союза повинен пильно прочитати і до неї стисло застосуватися.

Так повнолітні як і молодечі члени У. Н. Союза, оголошені в рекордовім звіті за місяць січень 1934 як суспендовані або виключені за неплачення місячних вкладок чи з інших причин згідно зі статутом організації, коли хотять і надальше бути членами У. Н. Союза, мусять зголоситися протягом сего місяця (лютого) до своїх відділів і вписатися наново, заплативши всі свої вкладки і залеглости до місцевої каси на руки відділових урядників. Коли цего не зроблять до кінця місяця лютого 1934 року, то в березні 1934 р. мусять виповняти нові аплікації (просьби о принятте), коли хотять бути дальше членами У. Н. Союза, подібно як кождий новий кандидат. Ці знов члени, так повнолітні як і малолітні, котрі в місяци січні 1934 р. взяли переступні листи, а еще доси не зголосилися до іншого правно істнуючого відділу У. Н. Союза, мусять це зробити в місяци лютім 1934 р., бо на другий місяць, то є березні 1934 р. стратять всі членські права і моглиби бути приняті тільки на підставі нових аплікацій (просьб о принятте).

Дано в Джерзи Сіти, Н. Дж., дня 17 лютого 1934.

Д. Галичин, гол. рек. секр.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ.

НЮ ЙОРК, Н. Й.

Кодекс „Найри" для ґросерників.

Вже від довшого часу існують в Ню Йорку аж дві організації Українських Ґросерників і Делікатесен-шторників, котрі старались і надалі стараються зорганізувати всіх українських ґросерників. Багато разів писалось про це в пресі, оголошувалось ріжні заклики й відозви, закликаючи на збори й до приступлення в члени, однак по сьогодня може одна третина зорганізована, а решта таки не доцінює сили організації. Видно, ми, що звикли ходити одинцем і казати „що буде громаді, то буде й бабі", не передбачуємо, яка то небезпека на нас надходить з боку великих „Чейн Сторс".

От представники „Чейн Сторс" поїхали до Вашинґтону й там предложили свій „кодекс, котрий, як вже всім ґросерникам відомо, президент підписав і котрий вкоротці ввійде в життя. От тепер дістала й баба по лобі, що ані не знає, звідки це нещастя на неї впало. Жаліли ми часу на збори, бо пильнували свого бизнесу, за це тепер ми будемо мати аж забагато часу, бо „кодекс" каже, що ґросерник має працювати 63 години на тиждень.

Одначе, „кодекс" зіставляє нам право вирішити самим години, коли ми хочемо працювати. Каже Art. V, Sec. 9, Agreement for Uniformity of Hours.

In any retail trade area, town, or city the retail food and grocery establishments may by mutual agreement of seventy five (75) per cent of such establishments, subject to the approval of the Administrator, establish uniform store opperating hours which shall be binding upon all ratail food and grocery establishments within such area, town, or city for a period not exced one year, subject to renewal by similar mutual agreement. І т. д.

Тому то головна управа Українських Ґросерників в Ню Йорку ще раз скликує всіх ґросерників на Іст Сайд на збори, щоби спільно рішити, які години праці мають нас обовязувати, бо як ми самі за себе не подбаємо, то інші за нас подбають. На зборах буде представник від „Найри", котрий нам подрібно розкаже, як має виконуватись постанови кодексу.

Square Deal Grocers and Delicatessen Ass'n of East Side New York City.

ЯК МИ ПОМАГАЄМО РІДНОМУ КРАЄВИ.

ВУСТЕР, МАСС.

Ніколи не забуває за край.

Як кождого року, так і цього гром. Йосиф Зазуляк переслав до Обєднання титулом коляди на Рідний Край свою жертву, а то $13 з призначенням на допомогу Рідній Школі, інвалідам і боєвій акції.

ЙОНКЕРС, Н. Й.

Діти Рідній Школі.

Шкільні діти з української парохіяльної школи переслали до Обєднання $5 з призначенням на допомогу бідним дітям Рідної Школи в старім краю.

М. Фатюк.

ЖИТТЯ І СТРАСТИ ХРИСТА

БУДУТЬ ВИСВІТЛЕНІ В СЛІДУЮЧИХ ЦЕРКОВНИХ ГРОМАДАХ:

MINERSVILLE, PA., 25 ЛЮТОГО (FEBR.)
в год. 3. попол., в Укр. Катол. Церкві.

MINERSVILLE, PA., 25 ЛЮТОГО (FEBR.)
в год. 7. ввечір в Укр. Правосл. Церкві.

WILLIAMSTOWN, PA., 26 ЛЮТОГО (FEBR.)
в Українській Католицькій Церкві.

MARRION HEIGHTS, PA., 27 ЛЮТОГО (FEBR)
в Українській Католицькій Церкві.

PALMERTON, PA., 28 ЛЮТОГО (FEBRUARY)
в Українській Православній Церкві.

BERWICK, PA., 1-ГО БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Католицькій Церкві.

HAZLETON, PA., 2-ГО БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Католицькій Церкві.

SCRANTON, PA., ЧАС ПОДАСТЬСЯ ПІЗНІШЕ
в Українській Католицькій Церкві.

PLYMOUTH, PA., 4-ГО БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в год. 3. попол., в Укр. Катол. Церкві.

WILKES-BARRE, PA., 4 БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в год. 7. ввечір, в Укр. Катол. Церкві.

NANTICOKE, PA., 5-ГО БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Православній Церкві.

EDWARDSVILLE, PA., 6 БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Католицькій Церкві.

PITTSTON, PA., 7-ГО БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Католицькій Церкві.

MT. CARMEL, PA., 8-ГО БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Католицькій Церкві.

FRACKVILLE, PA., 9-ГО БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Католицькій Церкві.

SHAMOKIN, PA., 10-ГО БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Католицькій Церкві.

ST. CLAIR, PA., 11-ГО БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в год. 3. попол., в Укр. Катол. Церкві.

MINERSVILLE, PA., 11 БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в год. 7. ввечір, в Укр. Катол. Церкві.

BOSTON, MASS., 14-ГО БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Православній Церкві.

SALEM, MASS., 15-ГО БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Католицькій Церкві.

MANCHESTER, N. H., 16 БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Католицькій Церкві.

WOONSOCKET, R. I., 17 БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Православній Церкві.

PITTSFIELD, MASS., 18 БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в год. 2. попол. в Укр. Катол. Церкві.

TROY, N. Y., 18-ГО БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в год. 7. ввечір в Укр. Правосл. Церкві.

COHOES, N. Y., 19-ГО БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Католицькій Церкві.

AMSTERDAM, N. Y., 20 БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Католицькій Церкві.

LITTLE FALLS, N. Y., 21 БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українськім Народнім Домі.

HERKIMER, N. Y., 22 БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Православній Церкві.

UTICA, N. Y., 23-ГО БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Православній Церкві.

SYRACUSE, N. Y., 24 БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Католицькій Церкві.

AUBURN, N. Y., 25-ГО БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Католицькій Церкві.

ROCHESTER, N. Y., 26 БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Католицькій Церкві.

BUFFALO, N. Y., 27-ГО БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Католицькій Церкві.

LACKAWANNA, N. Y., 28 БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Католицькій Церкві.

CLEVELAND, OHIO, 29 БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Православній Церкві.

CLEVELAND, OHIO, 30 БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Католицькій Церкві.

LORAIN, OHIO, 31-ГО БЕРЕЗНЯ (MARCH)
в Українській Католицькій Церкві.

CHICAGO, ILL., 1, 2, 3 І 4 КВІТНЯ (APRIL)
в Українських Церквах.

ST. LOUIS, MISSOURI, 6 І 7 КВІТНЯ (APRIL), В УКРАЇНСЬКИХ ЦЕРКВАХ.

Вистави відбуваються в церковних галях пополудни і вечорами.

Тікети продається наперед у вище згаданих громадах, а також при дверях в часі вистави. — Громади, котрі бажають мати в себе вистави інших фільмів, зволять писати по інформації до: **RUSALKA MUSIC AND BOOK CO., 11 CHARLTON ST., NEWARK, N. J.**

Увага: Приготовляється для нашої української молоді спеціяльну фільму про Рідний Край з англійськими написами. — Також робимо приготовання до знимання звукової фільми на Українських Територіях. 46

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

НЮАРК, Н. ДЖ.

За участь в американській політиці.

Нюарське громадянство вже дійшло в своїм поступі так далеко, що може брати участь у політиці. Обставини вимагають від горожан українського походження щоби вони брали більшу участь в заряді міста. Час від часу приходять листи до III. сотні Чорноморської Січи, взиваючи, щоби Українці інтересувались американською політикою. Всі народности Нюарку є зорґанізовані в ріжні політичні клюби і беруть участь у заряді міста, а бракує там лише Українців.

На ділі німа в нас ні свідомих демократів, ні републиканів; є тільки передвиборча „політика", коли то чути ріжні кличі, які представляють нам ріжні хитрі махери.

Ота „політика" не дає Українцям нічого, бо ми в ній є тільки на шнурку чужих інтересів.

Щоби положити кінець цій анархії, Третя Сотня Чорноморської Січи вибрала комітет, котрий має занятися скликанням масових зборів всіх горожан українського роду. На тих зборах має бути вибрана екзекутива, котра повинна повести працю як слід і вказати правильний шлях. Третя Сотня Чорноморської Січи відступає даремно раз на місяць галю на збори отого політичного клюбу.

Нюарські горожани українського походження, як побачите оголошення про ті збори, прийдіть всі як один. Час мати свій власний провід і час брати участь в американських адміністративних функціях. З практики знаємо, що тітьки з нашими провідниками, якіб вони не були, слабші чи сильніші, можемо до чогось добитися і спільно працювати.

На цих зборах не сміє бракувати ані одного свідомого Українця. Ми маємо своїх адвокатів, лікарів і досвідчених горожан. Ми всі повинні силою посунути наших проводирів вперед і показати, що ми маємо свої людей і вміємо постояти за ними. Таксамо загал жадає від нашої інтеліґенції доброї поради, чесної обслуги й охорони нашої народньої чести та наших національних інтересів. Вчімся штуки ведення політики і старайм\ося вибитися економічно і політично. А доконати цього можна тільки спільними силами.

Т. Рудий.

—o—

КАРНЕҐІ, ПА.

В бороні національної чести громади.

В москвофільській „Правді" з 13. лютого пишеться про те, якто галицькі Українці беруться просвічувати Лемків на Лемківщині. Я не думаю входити в полеміку з писаниною народніх відступників. Та там згадано й за нашу карнеґійську громаду і кажеться, що в ній є 95% Лемків „русских", а 5% Українців, які водять „русских" за ніс.

Хто знає карнеґійську громаду, той може згідно з правдою ствердити, що в ній є 98% Українців, а ледви 2% таких, до яких себе зачисляє дописувач „Правди".

Оту свою статистику я не виссав з пальця, а опираю її на заяві усеї громади, зібраної на річних загальних парохіяльних зборах, які відбулися дня 21 січня 1934 р. в українській галі при Джейн улиці.

Оте питання поставив один з „русских" і на це відповіла громада піднесенням рук, повстанням з місць і устною заявою, що ми є Українці.

Відколи я займаю в громаді посаду дякоучителя не мав я ще такого випадку, щоби мені дитина на запит, хто вона є, відповіла: „русский" чи „Рошен". Навпаки, як старші так і молодші й діти на такий запит відповідають явно й славно, що вони Українці.

Наша громада є свідома. Вона вже давно вимела зі своєї хати кацапське сміття.

Йосиф Буката.

ВІДОЗВА

ДО ОДНОСЕЛЬЧАН З КРИВОГО, ПОВІТ БЕРЕЖАНИ.

З рідного села Кривого наспів до підписаного такий лист:

Дорогі наші браття і сестри та добродії односельчани! Простіть, що ми витягаємо до вас руки по жертви на відбудову дому нашої читальні, яка, як знаєте, зістала замкнена ще в 1930 році.

Ми зачали будувати будинок як „Кружок Рідної Школи", і не маємо чим докінчити. Ми знаємо, що й у вас тепер тяжкі часи, але може бодай у декотрих знайдеться лишній цент. Тих просимо: поможіть, що змога і що ласка, пришліть якусь жертву на докінчення нашого і вашого дому.

Ви знаєте, що ми на своїй землі докладаємо всіх своїх сил, щоб нести освіту в прибиту нуждою Українську Хату. Зміцнюємо свою орґанізацію, Кружок Рідної Школи, щоби наша громада не осталась позаду інших дооколичних громад.

За Комітет Кружка Рідної Школи в Кривім:
о. Іван Мінька, парох; **Антін Дяківський; Віцко Диня**, війт.

Ми, іміґранти з рідного села, повинні помогти нашим братям і сестрам у їх боротьбі за волю.

Хто може, хай протягне свою братню помічну руку тим, з котрими ми звязані думками наших минулих літ.

Даймо свою хоч маленьку жертву на поміч нашим братам, на книжку, на народню інституцію. Найменший даток буде великою помічю нашим братам і сестрам в рідному селі.

Гроші можна слати прямо до села на руки о. Івана Міньки, пароха або до мене на таку адресу:

M. T. SHNIDER
2251 Kennedy Street
Frankford, Philadelphia, Pa.
Матвій Шанайда.

Два чоловіки стрінулися серед ночі на самітному місці.

— Пане, ратуйте невинну душу та дайте мені гроші! — каже один.

— Ну, так дуже невинно ви не виглядаєте, — відповідає другий.

— Я таки не маю на думці себе, лише вас!

—o—

Чоловік: Таж ти при шлюбі говорила, що будеш мені вірна та будеш мене слухати!

Жінка: Так, бо я не хотіла зачинати сварки зі священиком, що давав нам шлюб!

—o—

Вона: Ти не знаєш, яке горяче моє кохання!

Він: О, навпаки, мої гроші попросту топляться, як ми разом.

—o—

Моряк (оповідає): — Перед нами величезні морські хвилі, направо й ліво гострі скелі — себто смерть більше як певна. Що ви зробили би на мому місці?

— Я старався би пробудитися зі сну.

—o—

— Мій будучий тесть думає, що його донка виходить за дурня. Незабаром переконається, що помилився.

— Якто? Або ви хочете зірвати заручини?!

—o—

— Правда, то гарна ця пані Капулащакова.

— Так, так, та колиб ви були бачили її тому пятнацять літ, як вона була ще десять літ молодша!

—o—

Справжня небезпека.

— Моя жінка хора.

— Небезпечно?

— Ні, небезпечно вона лише тоді хора, коли є здорова.

— Я не хочу нічого мати з тим Капущаком! Він знає такі непристойні, сороміцькі пісоньки.

— Співає тобі їх?

— Ні, але свище їх.

—o—

— Якийжеж там є твій новий бос?

— Для мене він дуже несимпатичний. Він усе точний, як я прийду запізно, а як я прийду на час, то тоді його напевно ще нема!

—o—

— Я не журюся тим, коли мій чоловік від часу до часу заглядає за дівчатами. Знаю добре, що він у мені попросту засліплений.

— Ну, так, а як йому отворяться очі?

—o—

— Слухайте, що то сталося, що старий Ґардаш так раненько встає?

— Та їм сталося нещастя: здох їм когут, то старий Ґардаш мусить вставати будити кури!

—o—

— Як зветься твій наречений тай чим він є?

— Він іще не сказав мені того, бо ми ще щойно потайки заручилися.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ